



Métodos de Recolección: Torunda Oral SalivaBio (SalivaBio Oral Swab: SOS)

La Torunda Oral SalivaBio (SalivaBio Oral Swab, SOS por sus siglas en inglés) ha sido validada por Salimetrics para la recolección de muestras de saliva para el análisis de: Cortisol, Alfa-Amilasa (sAA), Cotinina, Inmunoglobulina G, Inmunoglobulina M, Interleucina-1 Beta (IL-1 β), Osteocalcina, IgA Secretora (SigA), Testosterona, Ácido Úrico y ADN.

Introducción: Las torundas SalivaBio están destinadas para la recolección de muestras de saliva para su análisis. La Torunda Oral SalivaBio (SOS por sus siglas en inglés) (referencia nº 5001.02, 50 unidades/paquete) está recomendada para ayudar a incrementar la conformidad de los participantes para adultos y niños de más de 6 años de edad que no requieran asistencia para la toma de la muestra. Si se requiere asistencia para la toma de la muestra, Salimetrics recomienda la Torunda Infantil SalivaBio (referencia nº 5001.06) o la Torunda para Lactantes (referencia 5001.08).

Precauciones Generales para el uso de la Torunda Oral SalivaBio:

- **Usar solamente según las indicaciones**
- La recolección de saliva para el análisis de moléculas diferentes a las aprobadas por Salimetrics requiere validación previa a su uso.
- Este dispositivo se ha empaquetado en ambiente limpio, no estéril.
- Para garantizar la seguridad y un uso apropiado, debe distribuirse una copia de estas instrucciones a cada usuario del dispositivo.
- Almacenar fuera del alcance de los niños.
- Este dispositivo no es un juguete y está destinado a la toma de muestras de saliva.
- No utilice este dispositivo con niños menores de 6 años, ya que existe riesgo de asfixia.

Material Necesario Adicional

- Tubo de Almacenamiento de Torunda (Swab Storage Tube, SST por sus siglas en inglés), 17x100mm (referencia nº 5001.05)
- Etiquetas con código de barras (referencia nº 5009.07)
- Cajas de almacenamiento de tubos para torundas de 4 pulgadas (referencia nº 5023.00)
- Opcional: Jeringa de 5 cc (referencia nº 5015.02)
- Opcional: Crioviales de 2 mL SalivaBio (referencia nº 5004.01-06)

Instrucciones de Uso:

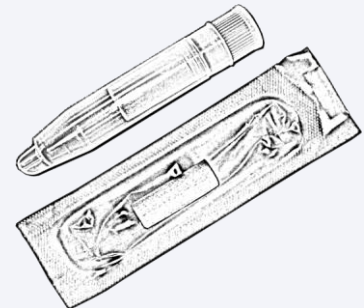


Si está estimando la velocidad de flujo, vea **Manual sobre los Efectos de la Localización en la Boca y la Velocidad de Flujo sobre las Moléculas Analizadas en la Saliva (versión en inglés, en línea, en www.salimetrics.com)**.



La velocidad de flujo de la saliva varía según los individuos; la recolección de un volumen suficiente es esencial para la obtención de resultados válidos. Por favor, consulte las indicaciones de Salimetrics respecto al volumen mínimo de muestra para la/s molécula/s que está analizando.

1. Abra el envoltorio protector y extraiga la Torunda Oral SalivaBio (SOS, por sus siglas en inglés).
2. Extraiga la torunda SOS de su envoltorio externo y colóquela dentro de la boca, en la ubicación adecuada para la pregunta objeto de su investigación (la localización recomendada es bajo la lengua). Colocar torundas absorbentes en diferentes áreas de la boca puede influir tanto en la cantidad de volumen de muestra recogido como en la composición de las diferentes moléculas a analizar en la muestra. Por tanto, recomendamos que la torunda SOS permanezca en el mismo lugar durante todo el tiempo de recogida de muestra. Mantenga la torunda SOS en la boca durante 1-2 minutos. (Si se está recogiendo muestra de las glándulas parótidas en las mejillas, el flujo de saliva será lento, y el tiempo de recolección debería ampliarse hasta 5 minutos para asegurar un volumen adecuado.)
3. Extraiga la torunda SOS de la boca e inmediatamente utilice uno de los siguientes procedimientos para almacenar la muestra:
 - a. **Si la torunda se va a almacenar en un tubo de almacenamiento de torundas para ser centrifugada en el laboratorio**
 1. Quite el tapón e introduzca la torunda en el inserto ("compartimento para la torunda") del tubo de almacenamiento de torundas (SST por sus siglas en inglés).
 2. Tapone el tubo SST fuertemente. **Nota:** No elimine ninguna parte del ensamblaje del tubo.



b. Si se va a evaluar el volumen sobre el terreno o se va a utilizar compresión para extraer la muestra

1. Extraiga el émbolo de una jeringa de 3 cc o 5 cc.
2. Introduzca la torunda en la jeringa.
3. Ponga de nuevo el émbolo en su lugar y presione la torunda para recoger la saliva en un criovial.
4. Repita el procedimiento de recolección si se requiere volumen adicional.
5. Tapone el tubo fuertemente. Puede desechar la torunda, a no ser que se vaya a realizar un análisis de ADN posterior.

Nota: El método de compresión recupera un volumen de saliva de la torunda ligeramente menor que la centrifugación.

4. Etiquete el exterior del tubo SST **tal y como se muestra** con una etiqueta identificativa con código de barras apta para congelación (*requerida para muestras enviadas al laboratorio SalivaLab de Salimetrics). **No utilice etiquetas de papel – se caerán del tubo al congelarse.**



Manipulación y Procesamiento de la Muestra (Según lo descrito en el Manual de Recolección de Saliva):

- Inmediatamente después de la recolección, congele las muestras a -20°C o por debajo de dicha temperatura. Si la congelación no es posible, refrigere inmediatamente a 4°C y mantenga las muestras a esta temperatura no más tiempo del necesario (idóneamente menos de 2 horas) antes de proceder a su congelación a una temperatura de -20°C o inferior (temperatura de un congelador doméstico). Recomendamos organizar las muestras en cajas de almacenamiento de 4 pulgadas (con rejilla 7x7, 49 tubos/caja).
- Puede almacenar las muestras de saliva a -20°C (o temperatura inferior) en la torunda o en el Tubo de Almacenamiento de Torundas hasta 4 meses.
- Extraiga y transfiera las muestras de saliva a crio-viales con tapón de rosca y almacénelos a -80°C para periodos de almacenamiento a largo plazo >4 meses.
- Para algunas moléculas a analizar, se deben eliminar los ciclos de congelación-descongelación. Determine las condiciones de almacenamiento con anterioridad al inicio de la recolección de muestras.
- Si se van a procesar las muestras en el propio laboratorio antes de su congelación, centrifugue el tubo de almacenamiento durante 15 minutos a 1500 g para extraer la saliva. Puede desechar el compartimento para la torunda y la torunda a no ser que se vaya a realizar un análisis de ADN posteriormente. Mantenga el tubo SST en posición vertical. Tapone el tubo de nuevo y proceda a la congelación.
- **Todas las muestras deben congelarse a una temperatura de -20°C o inferior por un mínimo de 2 horas, descongelarse, y centrifugarse antes de ser analizadas.**

Cómo citar este Dispositivo SalivaBio en su Investigación (Recomendado)

“Las muestras de saliva se recolectaron utilizando Torundas Orales SalivaBio (exclusivas de Salimetrics, State College, PA), unas torundas sintéticas específicamente diseñadas para mejorar el volumen recolectado e incrementar la conformidad de los participantes, y validado para el uso con [Nombre de las moléculas a analizar] de saliva.”

NOTES: La medida de algunas moléculas está influida por el flujo de saliva o la velocidad de producción. Vea **Manual sobre los Efectos de la Localización en la Boca y la Velocidad de Flujo sobre las Moléculas Analizadas en la Saliva** (versión en inglés, en línea, en www.salimetrics.com) para más información.

Referencias disponibles en línea en; <http://salimetrics.com/collection-system/adult-oral-swab>

“European Authorized Representative”
Biozol Diagnostica Vertrieb GmbH
Leipziger Straße 4
85386 Eching, Germany
(T) +49 (0)89 3799666-6 www.biozol.de, info@biozol.de



“United Kingdom Responsible Person”
Stratech Scientific Ltd
Cambridge House, St Thomas Place,
Cambridgeshire Business Park, Ely, CB7 4EX, UK
(T) +44 (0) 1638782600, www.stratech.co.uk, info@stratech.co.uk

